

Kinderleicht zum Kindergeld (دسترسی بسیار آسان به کمک هزینه کودک) – نکات مربوط به خدمات

والدین گرامی!

شهر آزاد و هانزه هامبورگ و صندوق خانواده آژانس فدرال کار به عنوان ارائه دهندگان خدمات مدرن قصد دارند با خدمات “Kinderleicht zum Kindergeld” (دسترسی بسیار آسان به کمک هزینه کودک) تشریفات ضروری مرتبط با تولد فرزندان را برای شما تسهیل نموده و شما را از مراجعه پر هزینه به ادارات خلاص نمایند. مزیت شما این است که مدارک کامل خود را فقط یک بار به کلینیک زایمان هامبورگ یا Geburtshaus Hamburg (زایشگاه هامبورگ) تحویل می‌دهید. همه موارد دیگر را مدیریت برای شما ترتیب می‌دهد. همچنین دیگر لازم نیست منتظر گواهی تولد کمک هزینه کودک بمانید و به صندوق خانواده مراجعه کنید. به این ترتیب کمک هزینه کودک خود را به سرعت و بسیار آسان دریافت می‌کنید.

با فرم ترکیبی درخواست‌های زیر را انجام می‌دهید:

1. تعیین نام فرزندان
2. سفارش گواهیهای تولد بیشتر
3. درخواست کمک هزینه کودک

علاوه بر این فرزند شما پس از صدور گواهی در سیستم ثبت به صورت خودکار ثبت شده و ترتیب صدور شناسه مالیاتی در اداره مرکزی فدرال مالیات‌ها داده می‌شود.

فرم ترکیبی به صورت آنلاین در دسترس شما قرار دارد (<https://www.hamburg.de/kinderleicht-zum-kindergeld/kliniken/>). البته در صورت لزوم همچنین می‌توانید این فرم را به صورت کتبی از کلینیک زایمان هامبورگ یا Geburtshaus Hamburg (زایشگاه هامبورگ) دریافت کنید.

لطفا فرم ترکیبی را با دقت به صورت آنلاین تکمیل کنید و مورد صحیح را علامت بزنید. سپس فرم را در صورت امکان از هر دو رو چاپ کنید و آن را از نظر کامل بودن مجددا بررسی کنید. روی هر دو برگه امضا کنید. در صورتی که همه اطلاعات در فرم ترکیبی ارائه شده‌اند، آن را همراه با مدارک لازم داخل پاکتی که در زمان زایمان از کلینیک زایمان خود یا Geburtshaus Hamburg (زایشگاه هامبورگ) دریافت می‌کنید، قرار دهید. پاکت حاوی فرم را پس از تولد فرزندان مجدداً به کلینیک یا زایشگاه مجدداً تحویل می‌دهید.

در صورتی که از یک فرم ترکیبی چاپ شده متعلق به کلینیک خود یا زایشگاه استفاده می‌کنید، لطفاً این فرم را به صورت دستنویس تکمیل کنید. فرم را از نظر کامل بودن مجدداً بررسی کنید و روی هر دو برگه امضا کنید. در صورتی که همه اطلاعات در فرم ترکیبی ارائه شده‌اند، آن را همراه با مدارک لازم داخل پاکتی که در اختیار شما قرار داده شده است، قرار دهید و این فرم را پس از تولد فرزندان مجدداً به کلینیک زایمان خودتان یا به زایشگاه تحویل دهید.

در برگه اطلاع رسانی مرکز زایمان خودتان و در صفحه 3 این «نکات مربوط به خدمات» مکان‌هایی که شما می‌توانید پاکت حاوی فرم را به آنجا تحویل دهید، ذکر شده‌اند.

کلینیک پاکت شما را مستقیماً به اداره ثبت احوال مربوطه ارسال می‌کند. در صورت تولد نوزادان دوقلو از شما درخواست می‌کنیم که از دو فرم ترکیبی استفاده کنید.

لطفاً هزینه‌های بابت گواهی‌های تولد بیشتر را بلافاصله جهت تحویل مدارک خودتان به حسابی که در برگه اطلاع رسانی مرکز زایمان شما و در صفحه 3 این «نکات مربوط به خدمات» در کلینیک زایمان خودتان اعلام شده است، واریز کنید.

لطفاً همچنین به نکات مربوط به ارائه گواهی‌ها در «برگه راهنمای ادارات ثبت احوال هامبورگ» یا روی پاکت تحویل داده شده توجه کنید. برای سوالات بیشتر احتمالی ادارات ثبت احوال یا صندوق خانواده از شما درخواست می‌کنیم که در فرم ترکیبی اطلاعات تماس خود را اعلام کنید. شما همیشه از طریق نشانی که در برگه اطلاع رسانی مرکز زایمان شما و در این «نکات مربوط به خدمات» در صفحه 4 درج شده است، به ادارات ثبت احوال دسترسی دارید. اطلاعات تماس صندوق خانواده را در صفحه بعد می‌یابید. اداره ثبت احوال جهت صدور گواهی تولد کودک اصولاً به گواهی‌های تولد شما و در صورت امکان به سند ازدواج شما به صورت نسخه اصلی نیاز دارد. این مدارک بلافاصله پس از صدور گواهی فرزندان از طریق پست مجدداً به شما بازگردانده می‌شوند.

در ادامه شرحی در مورد این که فرم ترکیبی چه مسیری را بین موسسات مشارکت کننده طی می‌کند، دریافت می‌کنید. در صفحه آخر این «نکات مربوط به خدمات» همچنین یک نمای کلی در مورد این که کدام موسسه چه داده‌هایی را جمع‌آوری، پردازش و منتقل می‌کند تا فرزند شما در دفتر ثبت تولد و در دفتر ثبت محل سکونت ثبت شود و تولید شماره شناسه مالیاتی و بررسی درخواست کمک هزینه کودک شما امکان پذیر شود، می‌باید.

درخواست شما چه مسیری را طی می‌کند؟

1. شما فرم ترکیبی را به طور کامل تکمیل می‌کنید و روی صفحه دوم و سوم را امضا می‌کنید. شما مدارک ضروری را ضمیمه می‌کنید (رجوع کنید به «برگه راهنمای ادارات ثبت احوال هامبورگ» یا متن چاپ شده روی پاکت)، همه موارد را داخل پاکت تحویل داده شده قرار داده و این پاکت را پس از زایمان به کلینیک خودتان یا به **Geburtshaus Hamburg** (زایشگاه هامبورگ) تحویل می‌دهید.
هزینه‌های بابت گواهی‌های تولد بیشتر را بلافاصله جهت تحویل مدارک خود به حساب مربوط به مرکز زایمان خودتان واریز می‌کنید.
2. کلینیک پاکت را به اداره ثبت احوال مربوطه در هامبورگ تحویل می‌دهد.
3. کلینیک با یک اعلام تولد جداگانه (بر اساس ماده 20 قانون وضعیت تاهل (PStG)) تاریخ تولد، جنسیت و وزن فرزندان را به اداره ثبت احوال ارسال می‌کند.
4. اداره ثبت احوال تولد فرزندان را ثبت کرده و برای شما گواهی‌های تولد درخواست شده را صادر می‌کند که شما آن‌ها را از طریق پست دریافت می‌کنید.
5. پس از آن اداره ثبت احوال درخواست کمک هزینه کودک شما را فوراً به صندوق خانواده مربوطه منتقل می‌کند. به این ترتیب ممکن است استحقاق کمک هزینه کودک شما زود هنگام بررسی شود و شما دیگر لازم نیست گواهی تولد فرزندان را به صندوق خانواده ارائه دهید.
6. همزمان اداره ثبت محل سکونت از اداره ثبت احوال اطلاعیه مربوط به تولد فرزندان را دریافت کرده و داده‌ها را به دفتر ثبت منتقل می‌کند. علاوه بر این اطلاعات در مورد اهداف آماری به اداره آمار هامبورگ و اشلسویگ-هلشتاین منتقل می‌شود.
7. اداره مرکزی فدرال مالیات‌ها (BZSt) داده‌های مربوط به فرزندان را از اداره ثبت محل سکونت دریافت می‌کند تا پس از آن برای فرزندان یک شماره شناسه مالیاتی صادر کند که آن را در مدت زمان کوتاهی از طریق پست دریافت می‌کنید (به ماده 139b مقررات مالیاتی مراجعه کنید).
8. شماره شناسه مالیاتی لازم برای درخواست کمک هزینه کودک از BZSt به صندوق خانواده ارسال می‌شود. بنابراین لازم نیست شما شماره شناسه مالیاتی فرزندان را به صندوق خانواده اعلام کنید.
9. در صورتی که صندوق خانواده شماره شناسه مالیاتی را دریافت کرده باشد، باید بررسی درخواست شما را فوراً انجام دهد و شما ابلاغیه مربوط به تعیین کمک هزینه کودک را دریافت می‌کنید.

بنابراین شما موارد زیر را از طریق پستی دریافت می‌کنید:

- تعداد گواهی‌های تولد درخواست شده توسط شما از اداره ثبت احوال.
- اطلاعیه شماره شناسه مالیاتی برای فرزندان از BZSt.
- ابلاغیه مربوط به تعیین کمک هزینه کودک از صندوق خانواده خودتان.

کمک هزینه کودک مستقیماً به حساب اعلام شده توسط شما واریز می‌شود.

اطلاعات واریز

لطفا هزینه‌های بابت گواهی‌های تولد بیشتر را بلافاصله جهت تحویل مدارک خود به حساب‌های زیر نزد این موسسه واریز کنید

Kasse.Hamburg

Deutsche Bundesbank Hamburg, BIC: MARKDEF1200 : موسسه اعتباری:

بابت [لطفا بدون فاصله]	IBAN	Geburtsklinik [لطفا نام کلینیک را در هنگام واریز درج نکنید.]
نام خانوادگی مادر / 2385 0000 024 59	DE 54 2000 0000 0020 0015 82	Asklepios Klinik Altona
نام خانوادگی مادر / 2385 0000 024 59	DE 54 2000 0000 0020 0015 82	Geburtshaus Hamburg
نام خانوادگی مادر / 2358 0000 112 21	DE 27 2000 0000 0020 0015 83	Albertinen-Krankenhaus
نام خانوادگی مادر / 2358 0000 112 13	DE 27 2000 0000 0020 0015 83	AGAPLESION DIAKONIEKLINIKUM HAMBURG
نام خانوادگی مادر / 2369 0000 105 21	DE 97 2000 0000 0020 0015 84	Universitätsklinikum Hamburg- Eppendorf (UKE)
نام خانوادگی مادر / 2369 0000 105 05	DE 97 2000 0000 0020 0015 84	Asklepios Klinik Nord-Heidberg
نام خانوادگی مادر / 2369 0000 105 30	DE 97 2000 0000 0020 0015 84	Asklepios Klinik Barmbek
نام خانوادگی مادر / 2369 0000 105 13	DE 97 2000 0000 0020 0015 84	Kath. Marienkrankenhaus
نام خانوادگی مادر / 2353 0000 085 26	DE 16 2000 0000 0020 0015 87	AGAPLESION BETHESDA KRANKENHAUS BERGEDORF
نام خانوادگی مادر / 2375 0000 119 04	DE 43 2000 0000 0020 0015 86	Ev. Amalie Sieveking Krankenhaus
نام خانوادگی مادر / 2375 0000 119 12	DE 43 2000 0000 0020 0015 86	Asklepios Klinik Wandsbek
نام خانوادگی مادر / 2380 0000 114 00	DE 86 2000 0000 0020 0015 88	Helios Mariahilf Klinik Hamburg

محل‌های تحویل در کلینیک‌ها

محل تحویل پاکت حاوی فرم	کلینیک زایمان
مرکز مراقبت قبل، هنگام و پس از زایمان Asklepios-Klinik Altona	Asklepios Klinik Altona
Geburtshaus Hamburg (زایشگاه هامبورگ)	Geburtshaus Hamburg
پذیرش بیماران Albertinen-Krankenhauses	Albertinen-Krankenhaus
پذیرش AGAPLESION DIAKONIEKLINIKUMS HAMBURG	AGAPLESION DIAKONIEKLINIKUM HAMBURG
بخش مامایی و پزشکی قبل از زایمان در UKE	Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf (UKE)
بخش مامایی و پزشکی قبل از زایمان در Klinikum Nord – Heidberg	Asklepios Klinik Nord-Heidberg
مرکز اطلاع رسانی در سالن ورودی Asklepios Klinik Barmbek	Asklepios Klinik Barmbek
بخش زایمان Kath. Marienkrankenhauses	Kath. Marienkrankenhaus
بخش S02	AGAPLESION BETHESDA KRANKENHAUS BERGEDORF
اتاق زایمان Ev. Amalie Sieveking Krankenhauses	Ev. Amalie Sieveking Krankenhaus
دبیرخانه تخصص زنان و زایمان و مامایی Asklepios Klinik Wandsbek	Asklepios Klinik Wandsbek
منشی بخش Valeria (بخش هفتگی) در Helios Mariahilf Klinik Hamburg	Helios Mariahilf Klinik Hamburg

چنانچه بر اساس اطلاعات شما مورد مبهمی وجود داشته باشد، در آن صورت یکی از کارکنان اداره ثبت احوال یا صندوق خانواده بر اساس اطلاعات شما در فرم درخواست به صورت تلفنی یا از طریق ایمیل با شما تماس می‌گیرد! از نشانی ایمیل شما فقط جهت برقراری ارتباط با شما استفاده می‌شود، ارسال داده‌های شخصی از طریق ایمیل رمزگذاری نشده طبق بند 1 ماده 87 مقررات مالیاتی (AO) مجاز نیست.

اگر در مورد صدور گواهی تولد سوالات کلی دارید، لطفاً با شماره تلفن یکپارچه ادارات **+49 40 115 40** تماس بگیرید.

اگر سوالات تخصصی دارید یا خواهان مشاوره جهت نامگذاری هستید، لطفاً مستقیماً به اداره ثبت احوال مربوطه خود مراجعه کنید:

در مورد زایمان‌های انجام شده در **Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf**، در **Asklepios Kliniken** و همچنین **Barmbek** یا در **Kath. Marienkrankenhaus Nord-Heidberg** (بخش تولد)، **Standesamt Hamburg-Nord** (اداره ثبت احوال **Hamburg-Nord**)، **Geburtenabteilung** (بخش تولد)، **Kümmellstraße 5/7 (Sockelgeschoss), 20249 Hamburg**، تلفن: **+49 40 428 280** یا از طریق ایمیل به نشانی: Geburten@hamburg-nord.hamburg.de ساعات کاری: در حال حاضر دادن اجازه ورود به مراجعه کنندگان فقط پس از هماهنگی وقت قبلی امکان پذیر است.

در مورد زایمان‌های انجام شده در **Asklepios Klinik Altona** یا در **Geburtshaus Hamburg** (زایشگاه هامبورگ) به **Standesamt Hamburg-Altona** (اداره ثبت احوال **Hamburg-Altona**)، **Platz der Republik 1, 22765 Hamburg**، تلفن **+49 40 428 11-3531 / -1539 / -3359 / -1477** یا از طریق ایمیل به: geburten@altona.hamburg.de ساعات کاری: در حال حاضر دادن اجازه ورود به مراجعه کنندگان فقط پس از هماهنگی وقت قبلی امکان پذیر است.

در مورد زایمان‌های انجام شده در **Albertinen-Krankenhaus** یا در **AGAPLESION DIAKONIEKLINIKUM** به **HAMBURG** (اداره ثبت احوال **Hamburg-Eimsbüttel**)، **Standesamt Hamburg-Eimsbüttel**، **Grindelberg 62-66, 20144 Hamburg**، تلفن (در مورد زایمان‌های انجام شده در **Albertinen-Krankenhaus**) **+49 40 428 01-2354**، تلفن (در مورد زایمان‌های انجام شده در **AGAPLESION DIAKONIEKLINIKUM HAMBURG**) **+49 40 428 01-2041/-3745** یا از طریق ایمیل به: geburten@eimsbuettel.hamburg.de ساعات کاری: در حال حاضر دادن اجازه ورود به مراجعه کنندگان فقط پس از هماهنگی وقت قبلی امکان پذیر است.

در مورد زایمان‌های انجام شده در **AGAPLESION BETHESDA KRANKENHAUS BERGEDORF** به **Standesamt Hamburg-Bergedorf** (اداره ثبت احوال **Hamburg-Bergedorf**)، **Gräpelweg 8, 21029 Hamburg**، تلفن **+49 40 428 91-3088 / -2493** یا از طریق ایمیل به geburten@bergedorf.hamburg.de ساعات کاری: در حال حاضر دادن اجازه ورود به مراجعه کنندگان فقط پس از هماهنگی وقت قبلی امکان پذیر است.

در مورد زایمان‌های انجام شده در **Ev. Amalie Sieveking Krankenhaus** یا در **Asklepios Klinik Wandsbek** به **Standesamt Hamburg-Wandsbek** (اداره ثبت احوال **Hamburg-Wandsbek**)، **Geburtsbeurkundungen, Schloßstraße 60, 22041 Hamburg** (صدور گواهی‌های تولد)، تلفن: **+49 40 428 81-3432 / -2044** یا از طریق ایمیل به geburten@wandsbek.hamburg.de ساعات کاری: در حال حاضر دادن اجازه ورود به مراجعه کنندگان فقط پس از هماهنگی وقت قبلی امکان پذیر است.

در مورد زایمان‌های انجام شده در **Helios Mariahilf Klinik Hamburg** به **Standesamt Hamburg-Harburg** (اداره ثبت احوال **Hamburg-Harburg**)، **Harburger Rathausforum 3, 21073 Hamburg**، تلفن **+49 40 428 280** یا از طریق ایمیل به geburten@harburg.hamburg.de ساعات کاری: در حال حاضر دادن اجازه ورود به مراجعه کنندگان فقط پس از هماهنگی وقت قبلی امکان پذیر است.

نکات مربوط به اطلاعات ارائه شده توسط شما در فرم ترکیبی:

1. نامگذاری کودک (صفحه 1 در فرم ترکیبی)

نام‌های متصل شده از طریق یک خط فاصله به عنوان یک نام محسوب می‌شوند. برای نامگذاری قوانین کشوری که کودک دارای تابعیت آن است، اهمیت اساسی دارد. در صورتی که حداقل یکی از والدین دارای تابعیت خارجی باشد، کودک می‌تواند از نام خانوادگی خود بر اساس قوانین این کشور استفاده کند. چنانچه تعیین نام خانوادگی کودک بر اساس قوانین آلمان باشد و والدین به طور مشترک از حق حضانت برخوردار باشند، تعیین نام خانوادگی در مورد کودکان دیگر این والدین نیز که آن‌ها به طور مشترک در مورد این کودکان حق حضانت را اعمال می‌کنند، صدق می‌کند. اگر والدین با یکدیگر ازدواج نکرده‌اند و به طور مشترک حق حضانت را اعمال می‌کنند، باید تایید نسبت پدری و اعلامیه حضانت به اداره ثبت احوال ارائه شود. در صورتی که نامگذاری مطلوب برای کودک مجاز نباشد یا اعلامیه تایید شده به صورت عمومی ضروری باشد، اداره ثبت احوال با شما تماس خواهد گرفت.

2. تابعیت و عنوان اقامت

اتباع خارجی می‌توانند وضعیت اقامت خود و مبنای قانونی که این وضعیت مبتنی بر آن است را از اسناد دریافت شده خودشان از اداره اتباع خارجی مشاهده کنند، رجوع کنید به:

اطلاعات دقیق تر را همچنین از طریق هایپرلینک زیر دریافت می‌کنید:

<http://www.bamf.de/DE/Willkommen/Aufenthalt/eAufenthaltstitel/e-aufenthaltstitel-node.html>



3. وضعیت تاهل مادر

اطلاعات مربوط به وضعیت تاهل مادر اساسی و برای صدور گواهی تولد مهم است.

4. چه کسی باید کمک هزینه کودک را دریافت کند؟ (صفحه 3 در فرم ترکیبی)

در صورتی که هر دو والدین یک کودک واجد شرط لازم برای استحقاق دریافت کمک هزینه کودک باشند، باید نام یکی از والدین که بر اساس خواست هر دو والدین باید کمک هزینه کودک را دریافت کند، به عنوان فرد متقاضی درج شود. برای این فرد لطفاً تاریخ تولد را نیز درج کنید. در مورد وضعیت تاهل در صفحه 1 فقط در صورتی باید «زندگی جدا از هم به صورت دائمی» علامت زده شود که در ارتباط با زوجین دست کم یک زوج قصد تداوم جدایی به صورت همیشگی را داشته باشد. شما با امضای خود تایید می‌کنید که کمک هزینه کودک به نفع فردی که شما اعلام کرده‌اید، پرداخت شود. ملاحظه برگره راهنمای مربوط به کمک هزینه کودک الزاماً جزء روند تحقق استحقاق دریافت کمک هزینه کودک محسوب می‌شود. لطفاً آن را با دقت به طور کامل بخوانید و آن را مد نظر قرار دهید! شما همه اطلاعات مربوط به کمک هزینه کودکان و برگره راهنمای مربوط به کمک هزینه کودکان را در وب سایت Bundesagentur für Arbeit (آژانس فدرال کار) در لینک <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/infos-rund-um-kindergeld> می‌یابید.

5. آیا شما در بخش خدمات عمومی در هامبورگ مشغول به کار هستید؟

اگر شما کارمند، فرد شاغلی که حقوقش طبق تعرفه پرداخت می‌شود یا دریافت‌کننده مستمری بازنشستگی کارمندان بخش خدمات عمومی شهر آزاد و هانزه هامبورگ هستید، صندوق خانواده آژانس فدرال کار صندوق خانواده مسئول شما است.

خدمات عمومی شهر هامبورگ شامل موارد زیر می‌شود

- Bürgerschaftskanzlei (اداره پارلمان ایالتی)،
- دیوان محاسبات،
- نماینده حفاظت از داده‌ها و آزادی اطلاع رسانی هامبورگ،
- دادگاه‌ها،
- مراکز آموزش عالی،
- ادارات سنا،
- ادارات تخصصی همراه با دفاتر آن‌ها و شرکت‌های ایالتی و همچنین
- ادارات ناحیه.

در صورتی که شما در یک شرکت یا موسسه تابع قوانین عمومی یا یک بنیاد یا انجمن تحت نفوذ دولت مشغول به کار هستید، بخش کارکنان شما به شما خاطر نشان می‌کند که کدام صندوق خانواده مسئول پاسخگویی به شما است.

در صورتی که صندوق خانواده آژانس فدرال کار، صندوق خانواده مسئول شما باشد، جهت واریز کمک هزینه کودک اطلاعات حساب بانکی شما مورد نیاز خواهد بود.

اگر شما در بخش خدمات عمومی در خارج از شهر آزاد و هانزه هامبورگ مشغول به کار هستید، لطفا صندوق خانواده خود را اعلام کنید.

6. آیا شما در بخش خدمات عمومی در هامبورگ مشغول به کار نیستید؟

اگر شما در بخش خدمات عمومی در هامبورگ مشغول به کار نیستید، صندوق خانواده آژانس فدرال کار مسئول پاسخگویی به شما است. شما همه اطلاعات مربوط به کمک هزینه کودکان و برگه راهنمای مربوط به کمک هزینه کودکان را در وب سایت آژانس فدرال کار در لینک <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/infos-rund-um-kindergeld> می‌یابید.

در اینجا همچنین فرم‌های مربوط به سایر درخواست‌ها (به طور مثال اضافه پرداخت بابت کودکان (Kinderzuschlag)) در دسترس هستند.

اگر شما خارج از آلمان به عنوان فرد استخدام شده، فرد شاغل به صورت مستقل، فرد پاری‌کننده در کارهای عمرانی در کشورهای در حال توسعه مشغول به کار هستید یا در آلمان در یک سمت شغلی یا موسسه یک کشور دیگر به عنوان عضو نیروهای مسلح ناتو مشغول به کار هستید یا در آلمان به دستور یک کارفرمای با محل استقرار خارج از آلمان شاغل هستید، لطفاً این مساله را به صندوق خانواده اطلاع دهید.

7. محل سکونت کودک

اگر کودک نزد والدین، مادر یا پدر سکونت **نخواهد داشت**، باید فرم عادی برای درخواست کمک هزینه کودک را از صندوق خانواده خود درخواست و تکمیل کنید. در عوض می‌توانید این فرم را همچنین از وب سایت فوق الذکر (رجوع کنید به شماره 6 و 7) بارگیری کنید. شما می‌توانید تا زمانی که در کلینیک فرصت انجام این کار را دارید، فرم عادی را همچنین به صورت تکمیل و امضا شده داخل پاکت متعلق به اداره ثبت احوال قرار دهید. چنانچه این کار احتمالاً برای شما امکان پذیر نیست، لطفاً فرم تکمیل شده را مستقیماً به صندوق خانواده خود ارسال کنید.

8. کودکان مشمول

فرزندان تکی که بابت آنها فرد دیگری کمک هزینه کودک دریافت می‌کند، به طور مثال به دلیل آن که این کودکان در خانوار این فرد سکونت دارند، به عنوان کودکان مشمول (Zählkinder) تلقی می‌شوند. کودکان مشمول بزرگ تر ممکن است برای کودک سوم، چهارم یا کودکان دیگر اثر افزایش دهنده کمک هزینه کودک داشته باشند. در صورتی که شما تمایل به مطالبه و پیگیری احتساب کودکان مشمول را دارید، لطفاً تعداد آن‌ها را اعلام کنید.

9. رضایتنامه حفاظت از داده‌ها، ضوابط قانونی

داده‌های شخصی شما با هدف انجام درخواست به صورت کاملاً محرمانه پردازش می‌شوند و فقط در چارچوب همکاری با موسسات مربوطه ارسال می‌شوند (رجوع کنید به نمای کلی از داده‌های جمع آوری و پردازش شده در صفحه آخر). داده‌های شما بر اساس نمای کلی و نکات فوق جمع آوری، پردازش و ذخیره می‌شوند.

داده‌ها بر اساس و با هدف مندرج در مواد 31، 62 تا 78 قانون مالیات بر درآمد و ضوابط مقررات مالیاتی یا بر اساس قانون کمک هزینه کودکان فدرال و قانون تامین اجتماعی جمع آوری و پردازش شده و مورد استفاده قرار می‌گیرند.

بر اساس ضوابط قانونی، اداره ثبت احوال داده‌های شخصی والدین و کودک را به صورت رسمی در اختیار ادارات و دادگاه‌هایی که تولد کودک باید به آن‌ها اعلام شود، قرار می‌دهد.

شما با امضای خودتان در فرم ترکیبی موافقت خود را با این مساله اعلام می‌کنید که داده‌های موجود در آنجا در اختیار موسسات مشارکت کننده قرار داده شوند. شما از طریق امضا به صراحت رضایت خود را به مفهوم مندرج در آیین نامه اصلی حفاظت از داده‌ها (ماده 7 آیین نامه اصلی حفاظت از داده‌ها (DSGVO)) در خصوص انتقال داده‌های شخصی فرم درخواست (داده‌های والدین و کودک / کودکان) به موسسات مشارکت کننده اعلام می‌کنید. آن پدر یا مادر واجد شرایط دریافت کمک هزینه کودک که نباید کمک هزینه کودک را دریافت کند، موافق است که کمک هزینه کودک به فرد متقاضی پرداخت شود.

نمایندگان حفاظت از داده‌های موسسات مشارکت کننده در اینترنت به شرح زیر در دسترس هستند:

نظارت بر حفاظت از داده‌ها	نماینده حفاظت از داده‌ها	
https://datenschutz-hamburg.de	https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/hamburg/11321296/	ادارات ثبت احوال / ادارات ثبت محل سکونت در هامبورگ
https://www.bfdi.bund.de	https://www.arbeitsagentur.de/ueberuns/datenschutzbeauftragter	صندوق خانواده BA
https://www.bfdi.bund.de	https://www.bzst.de/DE/DasBZSt/Beauftragte/Datenschutz/datenschutz_node.html	اداره مرکزی فدرال مالیات‌ها (BZSt)
https://www.bfdi.bund.de	https://www.destatis.de/DE/Service/Datenschutz/_inhalt.html	اداره فدرال آمار (DESTATIS)
https://datenschutz-hamburg.de/	https://www.asklepios.com/hamburg/altona; https://www.asklepios.com/hamburg/barmbek; https://www.asklepios.com/hamburg/nord/heidberg/; https://www.asklepios.com/hamburg/wandsbek	Asklepios Kliniken Altona; Barmbek; Nord-Heidberg; Wandsbek
https://datenschutz-hamburg.de/	https://www.uke.de/	Universitätsklinikum Hamburg Eppendorf
https://datenschutz-hamburg.de/	https://www.geburtshaus-hamburg.de/	Geburtshaus Hamburg (زایشگاه هامبورگ)
https://datenschutz-hamburg.de/	https://www.albertinen.de/datenschutz	Albertinen-Krankenhaus
https://datenschutz-hamburg.de/	https://www.d-k-h.de/	AGAPLESION DIAKONIEKLINIKUM HAMBURG
https://datenschutz-hamburg.de/	https://www.marienkrankenhaus.org/	Kath. Marienkrankenhaus
https://www.diakonie.de/datenschutz/	https://markruedlin.de/	Bethesda Krankenhaus
https://datenschutz-hamburg.de/	https://www.albertinen.de/datenschutz	Ev. Amalie-Sieveking Krankenhaus
https://datenschutz-hamburg.de/	marc.baenkler@helios-gesundheit.de	Helios Mariahilf Klinik

لغو

شما می‌توانید در هر زمان رضایتنامه خود برای انتقال درخواست کمک هزینه کودک از طریق اداره ثبت احوال مربوطه به صندوق خانواده را در آینده لغو کنید. با لغو رضایت، قانونی بودن پردازش‌های صورت گرفته بر اساس رضایت قبلی تا زمان لغو آن به قوت خود باقی خواهد ماند.

در ادامه شما نمای کلی از این که کدام موسسات چه داده‌هایی را جمع آوری، پردازش و ذخیره می‌کنند و مقررات قانونی مربوط به آن را دریافت می‌کنید.

